



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 2 juillet 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DE NOUVELLES VISITES GUIDÉES DE L'EMPIRE STATE PLAZA EN ÉTÉ

L'horaire des visites du Capitole est également élargi

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que des visites guidées de l'Empire State Plaza portant sur l'histoire, le design et les caractéristiques de ce chef-d'œuvre architectural sont maintenant offertes. Les visites guidées de 30 minutes sont maintenant offertes à 11 h 15 et à 1 h 15, du lundi au vendredi, sauf les jours fériés, jusqu'au 30 octobre, sans aucune inscription requise. Les visites guidées du Capitole d'État ont également été élargies et deux visites supplémentaires seront offertes cet été.

« Avec les nouvelles visites guidées du Capitole d'État et de l'Empire State Plaza, c'est le meilleur moment d'en apprendre plus sur l'héritage de New York, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Ces visites guidées offrent une occasion unique d'explorer la riche histoire et les racines culturelles de l'État, et j'encourage tous les New-Yorkais à visiter le Capitole d'État cet été. »

Les visites guidées de l'Empire State Plaza commencent dans le hall de la place près de la marquise du Egg Centre for the Performing Arts. Un guide conduira les visiteurs par le hall, dans les deux théâtres du Egg et à l'extérieur de la plateforme principale de la place où le Capitole, le bâtiment Robert Abrams pour la loi et la justice, le Centre d'éducation culturelle, la Tour Corning, de nombreux monuments, des bâtiments d'agence et le bâtiment des bureaux législatifs sont situés. Les visiteurs en apprendront également plus sur la collection d'art de l'Empire State Plaza.

Les visites guidées sont prévues de façon à ce que les visiteurs se joignent à une visite à pied du Capitole d'État juste avant ou après l'exploration de la place.

Horaire élargi des visites guidées du Capitole

OGS a élargi ses visites quotidiennes gratuites du Capitole cet été. Les nouvelles visites sont à 13 h 00 et à 15 h 45, en plus des heures de visite normales à 10 h 00, 14 h 00 et 15 h 00. Ces visites guidées supplémentaires seront offertes jusqu'au 29 août. Il n'y a pas de visites publiques les samedis,

French

dimanches et jours fériés.

Toutes les visites guidées commencent au comptoir d'information du hall du Capitole donnant sur la rue State, et durent environ de 45 minutes à une heure.

Les réservations sont requises pour les groupes de 10 ou plus, et peuvent être faites en ligne au www.ogs.ny.gov. Les visiteurs peuvent également télécharger un guide audio individuel à utiliser lors des visites du Capitole d'État.

Les visiteurs du Capitole seront tenus de franchir des détecteurs de métal, et les sacs devront passer dans une machine à infrarouges. Les possessions personnelles comme les sacs à dos et les grands sacs devront rester derrière. Les objets tranchants ou pointus, comme les couteaux de poche et les coupe-ongles, ne seront pas autorisés dans le bâtiment.

Pour plus de renseignements, veuillez appeler au Centre des visiteurs de la Plaza au (518) 474-2418, écrire au plaza.visitor.center@ogs.ny.gov ou visitez le www.ogs.ny.gov.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE